

aux Noix, qui pourrait être convertie en un musée entouré d'un parc, tandis qu'à l'heure actuelle cela ne ressemble qu'à une ferme plutôt mal tenue.

Nous donnons plus bas, le résultat du concours des jeux :

Remarqué parmi les assistants :

M. et Mme David Desroches ; M. J. O. Dumont, M. Alphonse Gratton, M. Alb. Beauchamp, M. Rod. Hêtu, M. F. X. D. de Grandpré, gérant de la maison Debenhams (Canada), Ltd., de Montréal ; M. H. E. Bourdon, M. H. F. Lauzon et famille ; M. Thivierge, Dr Fred. Lefils, M. Frs Hard, M. Alfred David, M. F. Aubry, de la maison Letendre ; A. A. Becque, de Brock Co. ; G. Dagenais, de Brock Co. ; J. Rivet, de la maison Letendre ; J. Deschêne, Warren, Albert Laniel, J. A. Lamy, Victor Gélinas, M. et Mme J. W. Gauthier, Mme H. Préfontaine, M. et Mme Louis Abinovitch, M. W. D. Armstrong, M. G. Labonté, M. Couture, ex-échevin, M. J. A. Beaudry, M. Alfred Deemend, M. A. Dumont, Dr J. U. Corriveau, MM. Arcand, H. P. Nightingale, M. Hector Racine, M. O. Lemire, M. Louis Filiatrault, J. A. Brousseau, Melle Filiatrault, M. Arthur Trépanier, M. A. Barbeau, de la maison Vallée ; M. R. Bérubé, de la maison Letendre, Fils et Cie ; M. A. Parmeton, M. et Mme J. E. Lamy, M. Edouard Paillette, M. Arthur Roy, M. Albert Lecomte, Mme Albert Lecomte, Mme Gaspard Lecomte, M. Raoul Lecomte, Mme Isidore Fortier, M. Sauvé, de la maison J. B. Caverhill & Co. ; Melle Eva Marien, M. Armand Lefebvre, Ernest Lamy et fils, M. et Mme Germain, M. et Mme Tancrede Prud'homme, M. et Mme Trahan, M. et Mme Edmond Beaudoin, M. et Mme Alfred M. Desrosiers et famille ; Harvey Langevin, Elzéar Falardeau et famille ; Louis Marcotte, Thérèse Marcotte, M. et Mme J. F. Gagnon, M. et Mme Millette, Albert et Maurice Simard, M. J. B. Lamoureux (président de l'Association des bouchers) M. Craig, M. J. Bonin, M. Donau, M. Edouard Desjardins, Melle Eugénie Oaks, M. H. R. St-Charles, Melle Maria Oaks, Melle Anita Gagnon, M. Albin Gagnon, M. Arhis, M. Raoul Viau, M. O. C. Martia, M. Aldéric Lavergne, M. J. Girard, M. S. Vallières, ex-échevin, M. M. A. I. Vallières, marchand ; M. E. Desroches, E. Daush, H. Ledoux, Ernest Lamy et fils, A. C. Brouillette, Eugène Chevrier, docteur Larose, Mme Jasmin, Melle Eva Jasmin, M. et Mme Eugène Desjardins, M. et Mme E. Payette, J. E. Fleury, Mme R. Desjardins, J. A. E. Maillé, Melle Hamelin, M. Joseph Desjardins et famille ; M. et Mme J. H. Lebrun, Joseph Dupau, Eugène Hamel, Panneton, Gustave Guertin, J. A. Cartier, A. Sauvé, Leblanc, Lecomte, P. Asselin, Pelletier, M. et Mme David Desroches, M. J. O. Dumont, M. Alphonse Gratton, M. Alb. Beauchamp, M. Thivierge, M. Frs Hard, M. Alfred David, N. F. Aubry, de la maison Letendre,

A. A. Béique, de Brock Co. ; -G. Dagenais, de Brock Co. ; J. Rivet, de la maison Letendre ; J. Deschesne, Warren, Albert Laniel, J. A. Lamy, Victor Gélinas, Monsieur et Madame J. W. Gauthier, M. et Mme Prairie, de la maison Letendre ; G. Weldon, M. et Mme A. Des-sane et famille ; M. Sauriol et famille ; Mme N. Ethier, Melle Allard, Melle St-Martin, M. J. D. Lalonde, M. C. A. Masse, Mme E. Masse, Melle F. Masse, Melle A. Masse, M. T. A. Boyer et famille ; M. et Mme O. Lemire, M. et Mme Rouleau et fils, J. E. Lafontaine, Paul Phaneuf, M. O. Granger, C. M. Cameron, M. Oscar Denechaud, M. Brosseur, E. O. Barette, G. E. Dery, M. Al. Boyer, T. E. Dompierre, 1er gérant de la Cie Paquette ; M. Olandreville, Albert Bleau, M. E. Jacques, M. Womanahan, M. J. H. Clark et Melles Clark, Adolphe Ronillard, M. Lanctôt et famille ; M. et Mme Henrichon, M. et Mme Monday, Eugène, M. et Mme Arthur Roy, M. et Mme J. A. Boyer et famille ; Melle Leroux, Mme Wilbrod Lerent et demoiselles, M. A. Généreux, dame et demoiselle, M. et Mme Spénard, A. Laniel, président des épiciers ; M. et Mme F. Harel, M. et Mme G. T. Bourdon, M. Granger, J. Arcand, M. et Mme Jos. Corbeil, Charles Gravel, Mme Rodrigue, Mme Huot.

Résultats du concours des jeux.

No. 1—Course de 50 verges, ouverte aux jeunes filles âgées de moins de 15 ans.

1er prix, 1 boîte de toilette, Melle Florence Côté ; 2e prix, 1 album pour cartes postales, Melle Emilia Desjardins.

No 2—Course de 75 verges, ouverte aux jeunes garçons, âgés de moins de 15 ans.—1er prix, 1 hamac, Henri Gareau ; 2e prix, une balle et un "bat", Alcide Charbonneau.

No 3—Course de 150 verges, ouverte aux voyageurs de commerce en nouveautés.—1er prix, 1 magnifique pipe, valeur \$6, Armand Demers ; 2e prix, 1 corbeille à fruits, Eugène Millette ; 3e prix, 1 porte-cigare en ambre, Bruno Charbonneau ; 4e prix, 1 carafe, montée en argent, G. E. Dery.

No 4—Concours du pot cassé.—Prix, un objet d'art (un bronze), Mme Eugène Millette.

No 5—Course de 150 verges, ouverte aux membres de la section des marchands de nouveautés.—1er prix, 1 horloge de cheminée, D. Chevalier ; 2e prix, 1 épargne en argent, D'Orsonnens ; 3e prix, 1 étui à cigares, A. Lamy.

Les officiers

Voici les noms des principaux officiers de l'Association :

Bureau de direction

W. U. Boivin, président ; Z. Arcand, 1er vice-président ; T. Oakes, 2e vice-

président ; J. A. Lecompte, trésorier ; A. Rouleau, secrétaire.

Comité d'excursion

W. U. Boivin, président ; J. O. Gareau, O. Lemire, Z. Arcand, A. Rouleau, E. Lamy, J. D. Couture, A. Fleury, G. Marsolais, E. Viau, J. B. Letendre, J. E. Bénard, J. E. Fleury, A. Lecompte, A. Giroux, H. Constantin, D. Mercure, A. I. Vallières, T. Oakes, W. Lafrance, Jos. Lemieux, Eugène Desjardins, I. Fortier, I. Cardin.

Comité de réception

W. U. Boivin, président ; J. A. Lecompte, A. Rouleau, J. O. Gareau.

Comité des jeux

Eugène Desjardins, président ; Z. Arcand, J. E. Bénard, E. Lamy, H. Constantin, T. Oakes, I. Fortier.

Comité de la musique et des danses

Eugène Viau, président ; A. Rouleau, A. Giroux, J. D. Couture, I. Cardin, H. Giroux, H. Viau.

Comité des chemins de fer

J. A. Lecompte, président ; J. D. Couture, Eug. Desjardins, A. Giroux, Z. Arcand.

Juges

O. Lemire, J. E. Fleury, J. O. Gareau, B. Charbonneau, J. B. Letendre, E. Lamy, A. Giroux, L. A. Picard.

Avant de terminer ce court rapport il convient de féliciter le capitaine W. U. Boivin, président de l'Association à qui est due la plus grande partie du succès de l'excursion, ainsi que le comité.

L'INSTRUCTION DU PERSONNEL VENDEUR

En engageant des hommes à votre service, vous leur avez montré le point intéressant pour eux de votre proposition, vous leur avez indiqué où cette proposition mérite leur confiance et leurs meilleurs efforts. Le premier pas à faire dans l'instruction d'un personnel de vendeurs, c'est d'insister là-dessus, de ne laisser aucune ombre de doute dans leur esprit quant aux possibilités que leur offre leur situation.

Avant d'enseigner réellement aux vendeurs les méthodes de vente et, pendant que vous faites ressortir les possibilités d'avenir, faites comprendre à l'homme nouveau dans le métier la nécessité d'agir suivant les règles établies. Les ordres reçus du bureau principal doivent être considérés comme des ordres réels ; les faits, quelles que soient les personnes à qui ils peuvent nuire, doivent être rapportés sans être défigurés par une opinion personnelle ; les affaires doivent se faire sous des circonstances défavorables comme sous des circonstances favorables.